



青岛科技大学泰中国际橡胶学院

SINO-THAI INTERNATIONAL RUBBER COLLEGE

青岛市政府外国留学生奖学金

Qingdao Government Scholarship

招生类别：汉语进修生

学习时间：一年（两个学期）

申请条件：

- 1.申请人为非中国籍公民，且身体健康。
- 2.具有高中及其以上学历。
- 3.年龄不超过 40 周岁。

奖学金内容：学生经选拔入学后，第一学期提供 5000 元人民币补贴。第一学期结束，学生考试成绩合格，第二学期继续提供 5000 元人民币补贴。

Categories of Applicants: Chinese language learners

Learning time: 1 year (two semesters)

Qualification for Application:

1. Applicants must be non-Chinese citizens and be in good health.
2. Applicants must have academic record equivalent to a Chinese senior high school diploma.
3. Applicants be under the age of 40.

Values of Scholarship: 5000 yuan per semester

Students are selected for admission can award 5,000 yuan scholarships in the first semester. At the end of the semester, if students' subjects all up to standard, we can offer 5,000 yuan for one student in the second semester.

汉语进修

Chinese Language Learning

开学时间：每年3月和9月

课程设置：根据学生的汉语水平（含零起点）分为初级、中级、高级三个等级，每一级又细分为几个班，使每个学生都可以找到适合自己的班级。

Opening time: Every March and September

Curriculums: We have three grades of Chinese language programs for international students with different Chinese levels: Beginners, Intermediate and Advanced programs. There are several classes in each grade. Students can choose the one that best fit in with their learning.

课程设置

Curriculums of Chinese Courses

班级 Course	必修课 Required Courses	选修课 Selective Courses	辅导课 HSK Courses
初级班 Beginners Class	精读、口语、阅读、听力 Intensive Reading, Oral Chinese, Extensive Reading, Listening	书法、太极拳、中国绘画、中国民族音乐、中国文化、中国文学欣赏、中国影视欣赏、中国哲学等 Calligraphy, Tai chi (shadow boxing), Chinese Painting, Chinese Folk Music, Chinese Culture, Chinese Literature, Chinese Film, Chinese Philosophy, etc.	汉语水平考试 HSK
中级班 Intermediate Class	精读、口语、阅读、听力 Intensive Reading, Oral Chinese, Extensive Reading, Listening		
高级班 Senior Class	精读、听力（含新闻听力、阅读（含报刊阅读）、口语、写作 Intensive Reading, Listening (Including News Listening), Extensive Reading (Including Newspaper Reading), Oral Chinese, Chinese Writing		

学期安排

Semester Calendar

春季学期 Spring Semester	每年3月1日至7月15日，请于前一年11月30日前提交入学申请。 March 1 –July 15, application submission before November 30 th
秋季学期 Fall Semester	每年9月1日至次年1月15日，请于5月30日前提交入学申请。 September 1-January 15, application submission before May 30 th

留学费用*
Fees (CNY) *

学生类别 Program	时间 Duration	报名费 Application Fee (CNY)	学费 Tuition Fee (CNY)	开学时间 Start Date
Chinese Language Learning 汉语进修	一学期 One Semester	400 元 400 Yuan	7000 元 7000 Yuan	March / September

* 注：所有费用皆用人民币支付，青岛科技大学对此拥有最终解释权。

* Notes: All the expenses can be paid in CNY. Prices are subject to change without notice.

其他费用*
Additional Fees*

收费项目 Item	具体费用 Fee (CNY)
住宿费：单人间，一学期 Lodging: Single Room, One Semester	40 元、35 元、25 元/天/间 45 Yuan/day/room 房间设备：电视、电话、冰箱、暖气、家具、卧具、卫生间和淋浴等。 Equipments: TV, telephone, refrigerator, heating, furniture, bedding, toilet and shower, etc.
居留证费用 Residence Permit	800 yuan/year
体检费 Health Verification	700 yuan/year
保险费 Insurance	800 yuan/year
书费 Textbook Cost	每学期约 300 元。 About 300 Yuan per semester.
伙食费 Food	伙食费自理，到食堂就餐。 Students are responsible for their own food; students can have their meals in university cafeteria.

* 注：(1) 住宿的同学需交 500 元住宿押金，退房时如房间无损坏，返还押金。

(2) 宿舍费按学期收取，中途退房房费不退。

* Notes:

(1) Students who stay in dormitory need to pay 500 Yuan deposit. If the room has not any damage, students will get refunded when checking out.

(2) The lodging fee is charged per semester. If students check out earlier, the lodging fee will not be refunded.

入学手续及录取办法

1. 申请材料

- (1)《青岛科技大学外国留学生申请表》，可点击以下网址
<http://ieco.qust.edu.cn/xiazaizhuanqu/2010-09-14/85.html> 进行下载；
- (2)有关学历证明及成绩单复印件（译成中文或英文）；
- (3)护照复印件；
- (4)个人简历（用中文或英文书写）；
- (5)保证书（保证在华期间遵守中国的法律、法规，不从事任何危害中国社会秩序的、与本人来华学习身份不符合的活动），用中文或英文书写；

2. 申请办法

请直接将以上有关材料寄到：

中华人民共和国山东省青岛市崂山区松岭路 99 号
青岛科技大学崂山校区泰中国际橡胶学院（589 信箱）
邮编：266061

联系人：谭小丽老师

电话：+86-532-88959533

邮箱：stirc@qust.edu.cn

网址：<http://www.qust.edu.cn>；<http://stirc.qust.edu.cn/>

3. 申请时间

春季入学者申请时间为每上一年的 11 月 30 日以前；秋季入学者申请时间为当年 5 月 30 日以前。

4. 录取及签证

- (1)学校收到申请表经审核合格后，向被录取者寄发（或由申请者本人来取）《录取通知书》和《外国留学人员来华签证申请表》（JW202 表）。被录取者持我校签发的《录取通知书》和《外国留学人员来华签证申请表》（JW202 表）到中国大使馆或领事馆办理“X”签证，并到中国大使馆或领事馆指定医院按《外国人体格检查表》所列项目进行体检。
- (2)入学报到：入学报到具体时间见《录取通知书》。新生可安排接机。新生报到注册时，应交验护照、《录取通知书》、《外国人体格检查表》、4 张 2 寸半身正面免冠照片、交纳学费、住宿费等。无故不按时报到者即取消其入学资格，因特殊情况不能在规定日期内报到者，要事先与学校取得联系，获准后方可延期入学。

(3)健康认证和居留许可

健康认证：来华学习时间超过六个月的留学生，来华后须持本人护照、《录取通知书》、《外国人体格检查表》和血液化验单等文件的原件，到学校所在地的卫生检疫部门办理健康认证。《外国人体格检查表》不合格者将被要求重新进行体检。拒不接受体检或经体检被查出患有中国法律规定不得入境的疾病者，将被限期离境回国。

居留许可：新生须于抵华之日起 30 天之内，通过健康认证或重新体检合格后，持本人护照、《录取通知书》和《外国留学人员来华签证申请表》（JW202 表）及相关材料到学校所在地公安部门办理居留许可手续。

办理以上手续所发生的各项费用自理。

备注：报名费一律不退还。报名费以现金方式或汇款方式支付，不收支票。汇款后，须提供汇款凭证，我处收到凭证后，方可办理相关手续。

Application and Admission Procedure

1. Application Materials

- (1) A completed "Application Form for Foreigners Desiring to Study in Qingdao University of Science and Technology". The Form can be downloaded from <http://ieco.qust.edu.cn/xzzq/lxsrxsqb.htm>;
- (2) Photocopies of schooling certificates and transcripts (in Chinese or English);
- (3) A photocopy of passport;
- (4) Resume (in Chinese or in English);
- (5) A letter of guarantee in Chinese or in English (Students shall guarantee in the letter that they will abide by the laws and decrees of the Chinese government, and will not participate in any activities in China which are deemed to be adverse to the social order of China and are inappropriate to the capacity as a student);

2. Application Method

Please send the materials above to:

Sino-Thai International Rubber College (589# mailbox),

Qingdao University of Science and Technology.

No.99 Songling Road, Laoshan District, Qingdao, Shandong, P. R. China. 266061

Contact: Ms. Xiaoli Tan

Tel: +86-532-88959533

E-mail: stirc@qust.edu.cn

Homepage: <http://www.qust.edu.cn> ; <http://stirc.qust.edu.cn/>

3. Application Deadlines

Spring Enrollment: before November 30th the previous year

Autumn Enrollment: before May 30th

4. Visa Application and Registration

(1) Visa Application

The Admission Notice and Visa Application for Study in China (JW202) will be sent to or collected by admitted applicants by or at International Exchange and Cooperation Office (IECO) of Qingdao University of Science and Technology (QUST). Then the admitted applicants can take the Admission Notice and Visa Application for Study in China (JW202) to the Chinese Embassy or Consulate to apply for an X visa. The applicants should have medical examinations in the hospital appointed by the Embassy or Consulate of the People's Republic of China. The medical examinations must cover all the items listed in the Physical Examination Record for Foreigners.

(2) Registration

Date for registration is presented in the Admission Notice. Pick-up service is arranged for new-comers during the registration date. Upon registration, new students shall present passports, Admission Notice, Physical Examination Form for Foreigners along with four passport photos. Those who are unable to register on time must get permission from the University directly. Those who fail to register without the prior consent of the University will be considered as voluntarily giving up the right of registration.

(3) Health Verification and Residence Permit

Health verification: new students who are to stay in China for more than 6 months are requested to bring their passports, Admission Notice, the original Foreigner Physical Examination Form and the Blood Test Report to the local health quarantine office to have their medical examination reports

verified. The new students who do not meet the requirements of the above authority will be required to re-take the medical examination. Those who refuse to re-take the medical examination or are diagnosed with diseases that are not permitted to stay in China according to the Chinese laws and regulations will be required to leave China.

Residence Permit: After the health verification, the new students must apply for residence permit to the local police authority with their passports, Admission Notice and Visa Application for Study in China (JW202) and other relevant materials within 30 days upon their arrival.

Expenses incurred in the procedures above shall be born by the students themselves.

Notes: Application materials and fees are nonrefundable. The application fee should be paid in cash or by postal remittance, personal checks are not accepted (please send the photocopy of postal remittance receipt to stirc@qust.edu.cn. Once receiving it, we will go on with related procedures).

其他奖学金

Other Scholarships

(一) 中国政府专项奖学金——支持地方奖学金项目

Chinese Government Scholarship

--- Cooperative Program with Provinces & Autonomous Regions

(二) 山东省政府外国留学生奖学金

Shandong Government Scholarship

注：奖学金内容的具体信息可登陆青岛科技大学国际交流与合作处网站

(<http://ieco.qust.edu.cn/index.htm>) 进行查看。

Notes: For more information, please refer to International Exchange and Cooperation Office of Qingdao University of Science and Technology website <http://ieco.qust.edu.cn/index.htm>

可以复印
Can be copied

青岛科技大学外国留学生申请表

Application Form for Foreigners Desiring to Study
at Qingdao University of Science and Technology

International Exchange and Cooperation Office, Qingdao University of Science and Technology, Qingdao,
P.R.China 266061

电话/Tel: 0086-532-88956298/88956566

传真/Fax: 0086-532-88956566

Add: 99 Songling Road, Qingdao, P.R. China 266061

E-mail: qustieco@hotmail.com; ieco@qust.edu.cn

1. 护照用名/Full legal name _____
姓/SURNAME 名/FIRST MIDDLE

2. 中文姓名/Chinese name _____
姓/SURNAME 名/FIRST

3. 国籍/Country of citizenship _____ 4. 护照号码/Passport No. _____

5. 性别/Sex ☐ 男/Male ☐ 女/Female 6. 婚姻状况/Marital status _____

7. 出生日期(年/月/日)/Date of birth(y/m/d) ____/____/____ 8. 出生地点/Place of birth _____

9. 永久通讯地址/Permanent home address _____

传真/FAX

电话/TELEPHONE

10. 目前通讯地址/Current mailing address if different from permanent home address _____

传真/FAX

电话/TELEPHONE

电子邮件/E-MAIL

11. 学习专业或研究课题 (参见招生专业目录)
Field of study, refer to Catalogue of Programs

13. 来华留学申请类别/Categories of
foreign students

12. 学习期限/Duration of Study
自/from _____ 至/to _____

1. ☐ 本科生/Undergraduate student

2. ☐ 硕士研究生/Master's candidate

3. ☐ 普通进修生/General student

4. ☐ 汉语进修生/Chinese Language Learner

5. ☐ 研究学者/Research scholar

14. 本人学历(从高中开始)/Educational Background (Starting from high school)

校名/Name 地点/Location 专业/Major 时间/Dates attended 所获学位/Degrees Awarded

15. 本人工作经历(从当前工作开始)/Work Experience (Starting from current position)

工作单位/Employer 地点/Location 时间/Dates attended 职位/Position

照片
photo

16. 语言能力(用优、良、可)/Language Proficiency (Excellent, good, or fair)

中文/Chinese

英语/English

17. 曾发表的作品和论文/Publications and theses

18. 特长爱好/Special skills or interest

19. 经济保证人姓名/Financial Sponsor's name

地址及电话号码/Address & Tel

与申请人关系/Relationship with the Applicant

保证人签名/Sponsor's Signature

20. 在华事务联系人或机构/Person or agency to act on your behalf in China

地址及电话/Address & Tel

21. 派遣方或推荐人意见/Comment of sponsor or recommending party

签名/Signature

日期/Date

申请人保证/I hereby affirm:

1. 上述情况真实无误。I have reviewed the above information, and it is true and complete to the best of my knowledge.
2. 在中国学习期间遵守中国政府的法律和学校的规章制度。I shall abide by the laws of the Chinese government and the regulations of the University.

申请人签字/Signature

日期/Date

保证书
Letter of guarentee

本人_____, 来自_____, 护照号_____, 保证我所提交的所有资料真实无误, 在青岛科技大学留学期间遵守中国政府法律和学校的规章制度。

My name is _____ come from _____, Passport No. is _____

I hereby affirm that all the information i submitted is true and correct. I shall abide by the laws of the Chinese government and the rules and regulations of the school during my study in Qingdao university of science and technology.

申请人签字/Signature_____

日期/Date_____